

GÁLATAS

Pabloou Galaciapienag hẽsap p'ã deepäitarr

K'aíu p'ãjĩ maimua chijã k'ΛΛn hat'eeta p'ãjĩ. Galacia durr iglesia naajim haajem, hich Pablooucha Cristoou maach peerdΛ haajem hiek jaaut'urwi hãu hãk'atarr k'ΛΛn. Mak'ΛΛn iglesia hee chi hãk'a durrum k'ΛΛnagta mag carta p'ãjim haajem, Pabloou. Galaciapien chan judionaan k'aba griegonaan hajim haajem. Mak'ΛΛnagta Pabloou Hẽwandam hiek jaau simua hamag, “Pãrau hãba Cristo hiekta t'ãraucha hãk'amΛn chadcha Hẽwandamau pãar pekau chugpaawi warrjã hich mag pekau chuk'u wẽnΛrrarrjõ pãar hirua hich haar hauju hayaa hapäijugui” ha jaajim hanΛm.

Pari magtarrta hi hẽudee deelum k'ΛΛn bẽewi, “Cristo hiek hãk'a nΛm k'ΛΛnaun judionaan k'aba hawiajã hichiita Hẽwandam dau na hajap'a naagan mehẽujã p'Λrbichpiju haai nΛm” ha jaajeejim hanaabá. MamΛ magpaijã k'aba, hich Pabloo higwiajã, “Hí chan chadcha Jesuucha hich hi jaaumk'ĩir jΛr hautarr k'abamta jãg nΛrrΛm” haajeejim haajem hich mak'ΛΛnau.

K'an jawaag hajĩ. Mag hich hichaur sẽuk'a nem jaau wẽnΛrrΛm hich Pabloou hũr hat'aawai, chi hãk'a nΛm k'ΛΛnagta k'ĩir mor chigpai jõoirau, “Hamau jaau nΛmjõ mag Moiseeu ley p'ã pΛatarr gaai jaau sim hipierraa nΛmuata maadẽu dich pekau chugpaaju hẽk'a nΛm k'ai, magan Cristoon parta maach kõit pakuls gaai dau

hap'ΛΛ meejiebma” hajim hanΛM (5:2). Magta warag jöoi meeuk'abaadēwi Galaciapienag mΛg hēsap p'ājim hanaabá, hag gaai hamag hiek k'ēgk'a hiek'amamua, “K'ant'eeta jāg sīi sēuk'a nem jaau wēnΛrrΛM k'ΛΛnag hΛdΛraa pāach k'ūgurpi nΛma” ha jaaupāaig. Mag, tag magΛM k'ΛΛn hiek hūrpiha jaaupāijim haajem, jöoirau. Pabloowan chi hĭk'a durrarr k'ΛΛn mag maestronaan hanΛmta sēuk'a nem jaau wēnΛrrΛM gaaimua hamachdēu nacha hĭk'atarr hiek hisegtarr k'ΛΛndamjā t'umaa deeu Jesús hiek chaar heeta wēnΛrrapim k'ōsi sīejim.

Salud

¹ ¿Jāgpai nΛ keena? MΛΛn Pabloou hōrau jΛr hautarrjā k'aba hich Jesucristoouchata hich p'iriu hautarr Jöoi dĭimua jΛr hautarr, hajapcharan hich Haai dĭimua jΛr hautarr wounma.

² Muata hermanonaan mΛiguim k'ΛΛn dĭimua pārag mΛg hēsap p'ā deepĭi chirΛM, Galacia durr iglesia nΛnΛidΛM heem k'ΛΛnag.

³ Pāar kōit Hēwandamag jēu chiraajem, hichdēuta maach Pōr Jesucristo dĭimua hĭu dĭrrcha pāar heeg hoowi pāar k'ōinaa p'ē wai naamk'īir.

⁴ Pārau k'ap'Λ nΛM, Jesucristo k'urau k'abamuan maachin hagt'a maach pekau heeta wēnΛrrajeek'am. MamΛ magba maach Hēwandam hanaa maach Hayau hichdēu k'īirju wai sīerrjō Jesucristoouta hĭu hΛdΛraa hich t'ōopijim maach kōit, magbarmua pekau jua heemua maach peerdΛ hawaag.

⁵ Hēwandamau mag Cristo pĭiwi hĭu peerdΛju hayaa nΛM paar hĭu hajim hanaa t'umaam

k'ΛΛnagta hich mag hi hajaug t'ö hiek'apim k'ösi chirΛm.

Deeum hiek maach peerdΛajem chan tag chuk'um

⁶ Keena, mΛ gaai masi chirΛm chadcha, Cristooujã pãar k'ösi harr gaaimua Hẽwandamau hich hiek hãk'amk'ĩir t'ãrk'a hautarrta, hagt'a pömcha k'aba nΛm hee deeü pãach garmuata hi hisegamjõ jũrr marau pãachig jaautarr hichaaur jaau nΛmta maach peerdΛajem hiek hawi hag higarta t'eerbagk'aag hẽk'a nΛm hanΛm hũr chiraawai. Pãrau jãgbajupii chirajim.

⁷ MamΛ mΛ hiek hũrbat: deeum hiek maach peerdΛajem chan tag chuk'um; pãrag jãg nem jaau wẽnΛrrΛm k'ΛΛnaun sũi warag pãrau hãk'ajujã k'augba hapijuuta hẽk'a wẽnΛrrΛm k'ababab, magΛm gaaimua Cristoou chadcha maach peerdΛ haaujem hiekta jũrr hag heyaaajã k'aba parhoob hamachdẽu jaaum haig jawaag.

⁸ Ya magbaadẽm chan nem hajap k'abata haadẽju. MamΛ hãbmua k'ãijã pãrag maach peerdΛajem hiek jaau sim hanΛmta nacha mΛig maachdẽu pãrag jaauchõtarrjõ k'aba k'ĩetta jaau sim wounan, magan hichiita Hẽwandam jua machag hãwatab k'aba hãwatju. MΛchdẽu wa Hẽwandam chog hãb hãgt'armua bẽewia k'ãijã mag hag hiek chaar k'abamta jaaumΛn, magan Hẽwandamau hichiita ham gaai mas hab k'aba mas haju.

⁹ Cha mΛchdẽu jaau chirΛmjõ pΛaba mua deeü mag chirΛm: Hãbmua k'ãijã maach peerdΛajem hiek jaau sim hanΛmta mΛig nacha maachdẽu

pārag hūrpitarr chaurta jaaju hat'een, jerra Hēwandam jua machag hāwatab k'aba hāwatju.

10 Mua mag chir_Λm haig chan hōragta m_Λch hēugar hajap'a hig hiy_{ΛΛ} hamk'īir k'aba, Hēwandamagta m_Λchdēu nem wau chir_Λm higwia chadcha hū sim hapiju hēk'aajem; sīi hōrag m_Λch hajap'a hoomk'īirpaita m_Λ mag chit_Λm hak'iin, ya Cristo chogjā k'aba chirak'am.

Pabloou Hēwandamau hich j_Λr hautarr jaautarr

11 Hermanonaan, chadcha k'ap'_Λ habat cha mua pāachig jaau chir_Λm: M_Λg maach peerd_Λajem hiek cha mua jaau chit_Λm chan sīi m_Λig heegar maachjōpaim k'_{ΛΛ}n k'īirjug k'abam.

12 M_Λg hiek chan hōrau m_Λr_Λg jaautarrjā k'aba wa m_Λch garmua k'āijā deelum k'_{ΛΛ}n dāi k'augtarrjā k'abam. M_Λg hiek'an hich Jesucristoou m_Λchigcha jaautarrau.

13 Pārag k'ap hamk'īir jaauk'im; tale pārau hūurjeejim warrgar mua nem waaujerr: Warrgar sīi maach jōoin judionaan hiigta hee chitaawai m_Λg Cristo hiek hāk'a durrum k'_{ΛΛ}n dau haugjā k'augba chadcha mua ham hēudee hēk'aajeejim.

14 Har maach pōr hagdaujō bāautarr k'_{ΛΛ}n hap-pain m_Λchdēuta ham k'āijā h_Λrcha maach jōoin hi k'apcha chirajim, m_Λchdēuta ham k'āijā hajapcha h_{ΛΛ}rk'aajerr haawai.

15 Mam_Λ hagt'a t'aabajā t'aababa chir_Λwe Hēwandamau hich hat'ee m_Λ j_Λr hauju k'īirju wai sīerr haawai, mag chitarr hāba, hū hich garmua m_Λ heeg hoowi

16 k'āai hāb m_Λr_Λg hich Hiewaa k'augpijim, judionaan k'abam k'_{ΛΛ}n heem magwe hichdēu

hõor peerdΛ haaujem hiehta jaau p'ΛΛrdΛ chitamk'ĩir. Mag mΛchig jaaupibaawaijã mua hiwiir hãbamΛgjã jêeuba,

17 ni Jerusalenag mawia mΛ nawe hich Jesu- ucha hagjö hich hi jaaumk'ĩir jΛr hauwi hich d̄iicha wēnΛrraajerr k'ΛΛnagjã mua jãga jaauju haai chirÁ ha jēwaanjã mabajim. Magju k'ãai maig- pai chiraba, warag Arabiaag mawia, mam chirΛΛ hawiata deeu Damascoog majim.

18 Mag Hēwandamau mΛrΛg hich Hiewaa k'augpitarr k'ur año t'ãrjup naata Jerusalenag majim Pedro d̄i hoog; maig mΛ seman numpai chirajim hi d̄i.

19 Hich maagwai maach Pör Jesús heeum Santi- ago happaita mua hoojim; pari tagam k'ΛΛn hagjö hich Jesuucha hich hi jaaumk'ĩir jΛr hautarr k'ΛΛn chan mua hãbjã hoobajim. Magtarr haawai mua chan deeu mΛΛnau mΛchig jaautarrta k'augwi jaauba, hich Hēwandamaucha k'augpitarrta jaau chirΛm.

20 Cha mua pãrag mΛg hēsap gaai jaau chirΛmΛn chadchata mua jaau chirΛm Hēwandam dak'ĩir; hichdēujã k'ap'Λ sim mΛ sēuk'aba chirΛm.

21 Mag Jerusalén hudt'urtarr k'urta deeu mΛch durr Ciliciaag mawi Siria durrjã hudt'urjim.

22 Pari maagwai chan Judea durr iglesia nΛnΛidΛm heem hermanonaanau chan hagt'a k'ĩircha chan b̄Λrjã mΛ k'augba naajim, ham heejã maba chirarr haawai.

23 S̄i hamau hūurwai ham k'aibag wawaag mΛchdēujã ham hēudee hēk'aaajertra h̄sin warag mΛchdēupata maach peerdΛajem hiek jaau chitΛm

hanam hūrjeejim haajem, machdēujā magam hiek warre hōrag hisegpi jauba haajerrjō.

²⁴ Pari hamachdēu mag hūr nam gaaimua warag Hēwandamagta hāu hajim haajeejim haajem.

2

Tagam apostolnaanaujā Pablo hiek jāgaaga hūrtarr

¹ Maimua magtarr k'ur catorce añonaata deeu hūwaa Jerusalenag majim Bernabé dāi; mag mach mam dāi Tito harrjim.

² Mag ma marran, hich Hēwandamau marag maju haai chiram habaawaita majim. Maimua ya Jerusalén barwi iglesia hee chi pōrnaan dāi maach happai biirda nam haigta mua jūr hamag jaubaadējim judionaan k'abam k'annag maach peerdaajem hiek machdēu jaaujem. Mua hamag jaaujim, machdēu nem jaau chitam k'ap hamk'ir, magba hak'iin mua nem jaau chitam k'augbam gaaimua mach higar k'aba k'āijā habaawai machdēu nawe jaautarr maimua hewag jaaubarmjā hisegju hawi.

³ Pari Jerusalenpie jōoin chi pōrnaanau hūurwai mua nem jaau chiram chadcha hag heyaa sierr haawai, Tito judío k'aba sim ma dāi narrarrjā maach meeunau haajemjō mehēu t'arpāiju haai simjā habajierram.

⁴ Mua hamag jaaujim, jāga hāaur k'ann hermanonaan hanamjā sīi sēuk'a narrjēemta hamach k'augbajupii hawi maach haig bēejī, jūr hamachdēuta ma hichaaaur pāarjō judionaan k'abam k'annaujā Cristo hiek hāk'a nam dāi maar jōoin hiita hārcha hark'aju haai nam ha jawaag.

Mam Δ mua hoowai mag maar jöoin hiita h Δ d Δ raa mag h Δ rk'api jaautarr hamuan, warag pãach chi h Δ k'a durrum k' Δ anta mag maar jöoin hiiu presonaanjö wai s̄sik'am ha chirajim, pöd chi höbëraajã k'augba.

⁵ Magua mua chi pörnaanag jaau chirajim mag mehëu t' Δ abichpi n Δ mua wa tagam ley maar jöoin dën h Δ rk'a n Δ mua chan maach peerd Δ ba haajem. Magua maach peerd Δ ajem hiekta pãrag hich mag pãach hee wai naapim k'ösi narr haawai, magta mag sëuk'a n Δ rrjëe harr k' Δ nau mamagk'amjã b Δ ljã maadëu hamag maach h Δ d Δ ar deebe, jürr chik'am hipeer hahaujii hawi, maach garmuata pödplijim ha chirajim.

⁶ Mam Δ mua mag jaautarr hürwi mag Jerusalemien chi h Δ k'a n Δ m k' Δ n hee jöoin hamach pörk'a wai n Δ m k' Δ naujã b Δ ljã m Δ r Δ g, “Pua magta haju haai simjã” habajierram, mua jaautarr t'um h Δ u hamach jãgaagaata jaautarr haawai. (Pari Hëwandam dau naan maachin t'um hagdaujöpai t' Δ n Δ m haawai hamach Cristo d Δ icha wën Δ rrajim hawi chi pörnaank'a naawiajã m Δ gaai mas k'aba sim.)

⁷ Hamach garmuata m Δ r Δ g nem jaauju k'ãai, warag hamach paarmua, hich Hëwandamauta judionaan k'abam k' Δ nagjã hichdëu maach peerd Δ haaujem hiek jaaumk'ïir m Δ r Δ g jaau wai sim hanaajim, hich jãg Pedroogjã hichdëuta judionaanag hich hiek jaaumk'ïir jaau wai simjö.

⁸ Mag Pedroog hich hiek jaaumk'ïir plïwi judionaan pöm hich hiek h Δ k'api hautarr hag Hëwandamaupaita m Δ jã hichab judionaan k'abam k' Δ n hee hich hi jaaujemk'a plïbajieb, ham heejã

hagjö hõor pöm hich hiek häk'api hawaag.

⁹ Mag hich Hēwandamauta m_Λ dāi mag sīwaita Pedroou Santiago dāimua Juanaupa hamachta chi häk'a durrum k'_{ΛΛ}n hee chadcha chi pörk'a n_Λm k'_{ΛΛ}naujā chadcha hich Hēwandamauta hāu m_Λr_Λg_{jā} magamk'īir hich jua t'eeg deejim hanaa-jim warag. Magnaa chadcha hābam p'idag p'idk'a n_Λm gaaimua hāba k'apeenk'a n_Λm han_Λmua m_Λ dāi jua joot'_Λwi Bernabé dāijā jua joot'_Λnaa warag maar k'īir honee hiek'amajierram, judion-aan k'abam k'_{ΛΛ}n hee hich mag jaaumk'īir. Maag-wai hamaujā hich hagjö warag judionaanag jaau n_Λisiju hajierram.

¹⁰ Hāba marag k'īir hok'oopiba jaaumjō jaautar-ran, hermanonaan hee dau hap'_{ΛΛ}m k'_{ΛΛ}ndamau nem hig n_Λmjā sīi hamag hoobamjō hapibata jaaujim. Mam_Λ hamau mag jaauba harr hak'iinjā, jāg_Λm haiguin m_{ΛΛ}n hichiita hich magta chit_Λm.

Pabloou hichdēu Pedroog hiek'atarr jaautarr

¹¹ Pari magtarrta hich Pedro Antioquía p'öbör hee barimaawai, hirua nem wau sim hāu k'abata sīejim; magua chadcha mua warre hichig k'īircha hiek'ajim.

¹² K'ani mua hoowai warran, hermanonaan judionaan k'abam k'_{ΛΛ}n dāijā hāu hāba t'ach k'oojeejim; pari mamagk'arrta hõor Santiago higar narr k'_{ΛΛ}n Jerusalemua bard_Λtk'abaimaawai, ham k'a hogd_Λwi tag ham dāijā t'ach k'öba haadējim, mag hamachdēuta hamach jōoin hi hajapcha h_{ΛΛ}rk'aajem hanarr k'_{ΛΛ}nau hich jaauju k'īirjuwi.

13 Pedro magbaadēm hoowi haig hagjö judionaan chi hāk'a durrarr k'ΛΛnaujā hich hagjöta hap'öbaadëjim hamach k'apeen judionaan k'abam k'ΛΛn dāi, Cristo higar nΛisiewai tag hamach jöoin ley gaai jaau simjö habaju k'ap'Λ narrta. MamaΛ mak'ΛΛnpai k'aba, hajapcharan hich Bernabépata dāi hag hee burrijim, warm k'ΛΛn hoowi.

14 Mag maχhdëu hoowai maach peerdΛajem hiek gaai wënarrapi jaau simjö k'aba haadēm hoobaawaita chadcha hōor k'apanag dak'īir hiek'amamua mua Pedroog mag chirajim: “PΛ, judiok'a simta dārrΛΛ pua maach jöoin hijā hΛΛrk'aba sim. Paχhjā mag simta, ζjāgwi magan hīsta deeu pua warramjö magΛm ley hΛΛrk'a sī?” ha chirajim. Magnaa mua hirig, “ζPua chan k'augba sīeb” ha chirajim, “pΛχhdëu jāg simua warm k'ΛΛn judionaan k'abam k'ΛΛnagjā maach meeun dënjöta magΛm ley hΛΛrk'api jaau sim?”

Judionaan hawiajā hāba Cristo hiek hāk'a nΛm gaaimuata peerdΛ nΛm

15 Maran chadcha bi heewe judionaank'a naawai hich Hëwandamau ley deetarrjā wai nΛm. Magua maar chan chadcha sīi Hëwandam k'augbam k'ΛΛnjö parhoob nem waaujem k'ΛΛn k'abam.

16 Mag naab mamaΛ hīsin ya marau k'ap'Λ nΛm hīchab, mag sīi Moiseeu ley p'ā pΛatarr hΛΛrk'a nΛm gaaimuapai chan pöd hābjā kulp chuk'u sim haju k'abam. Hāba Cristo hiek t'āraucha hāk'a nΛm gaaimuata chadcha kulp chuk'u haajem. Maguata maachdëujā hīchab Jesucristo hiekta hāk'a nΛm, mag nΛm gaaimuata mag kulp chuk'u nΛisieg.

17 Mam Δ hāba Cristo hiekpai hāk'awi maach jöoin hiita hisegk'iin, sīi ley chuk'u haawai parhooba nem waaujem k' Δ Δ n dāi hāba n Δ isiju, b Δ Δ rjā Hēwandam chaain haju k'aba. Chadcha ham dēnjö k'aigba nem wawaag k'abam mam Δ mag hak'iin, ħhābmua k'āijā Cristoou hich hiekpaita hāk'api simua maachig pekauta waupi sim habaju k'ai, Hēwandamau maach jöoinag ley deetarra hisegpi sīewai? Mag haju haai sīeb mam Δ mag k'abam. Hichiita mag ley gaai jaau simjö Hēwandam dau na hajap'a wēn Δ rraju haai n Δ m. Magua mag Cristoog dich peerd Δ haupim k'öchgauta mag ley dich jöoin hi hisegk'iinjā, k'aigba k'aba sim.

18 Magju k'āai, mua hōrag m Δ ch paarmua maach judionaan ley h Δ Δ rk'apiba jaaujerrta hewag pawī deeu hūwaai jāg ley h Δ Δ rk'a n Δ muata maachin h Δ u peerd Δ ajem hawi hag gaai jaau simjö t'umaa h Δ Δ rk'ak'iin, magan m Δ chdēuta mag ley k'aigba jaaubarm, chadcha maach peerd Δ hawaag chan serbiiba simta mag jaau chiraawai.

19 ħK'an jāgwi mua mag chir Δ ? Warran chadcha jāg ley hajap'a h Δ Δ rk'a chit Δ muata h Δ u peerd Δ ju hawi parta t'umaa hajap'a h Δ Δ rk'aju hēk'aajerr haawaima. Mam Δ mag Δ m gaaimua chan Hēwandamau m Δ ch haubaju k'aug hautarr haigmua warre tag mag Δ m lei Δ h Δ Δ rk'aba, hāba Cristo hiekpaita hāk'a chirsijim, chadcha hich Hēwandamau k'ōsimjöta nem wau chitaag.

20 Maguata nem k'aigbam wawaagan m Δ Δ n nawe Cristo t'ōo naawai hi dāi hāba pakuls gaai t'ōrrjöta chir Δ m, mag Δ m ley h Δ Δ rk'a n Δ muata tag m Δ ch peerd Δ jujā k'īirjuba. Pari tag warranjö

mag k'ĩirjuba chirΛmΛn mΛch k'ĩraupai k'aba, Cristo mΛ t'ãar hee sim hag juapaauta mΛrΛg magpi sim. Maguata Hẽwandamau k'õsimjõ wawaag hich Hiewaa Cristoou mΛchig juapá deejü k'ĩirju chirΛmuata nem wau chitΛm, chadcha hichdẽuta hich garmua mΛ k'õsi hawi mΛ kõitjã hichta t'õopitarr haawai.

²¹ MΛ chan har ley hΛΛrk'a nΛmta hajapcha sim hawi Cristoon parta meejim ha hiek'aaajem k'ΛΛn k'aba chirΛm. Chadcha maach jõoin judionaan ley hΛΛrk'a nΛmuata Hẽwandam dau na tag maach kulp chuk'u hapiejem hak'iin, k'ant'ee Cristo maach kõit meek'amma.

3

K'an gaaimuata Hẽwandam Hak'aar haaujẽ

¹ Galaciapien, pãarta chadcha k'ĩirjugjã chuk'uta nΛmá. Pãrag k'abá warre marau Cristo maach kõit pakuls gaai meetarrjã dawaa pãach dauachata hoo nΛmjõ jaaumajima. Magtarrta ¿jãgwi hΛΔΛraata parhoobam k'ΛΛnag pãach k'ũgurpijierrá?

² Mua pãrag jëeu hook'im, pari jũrran mΛ hiek hΛk'abat keen: Pãrau Hẽwandam Hak'aar jua t'eeg pãach gaai haauwai, ¿Moiseeu ley p'ã pΛatarr hΛΛrk'a nΛm gaaimuata haujierrá, wa maach peerdΛajem hiek marau pãachig jaautarr hũrwiata haujierráwa?

³ Chadcha pãar k'ĩirjug wai naak'iin, ¿warrcha hΛk'a p'õbaadeewajã hich Hẽwandam Hak'arauta pãrag Cristo hiek hΛk'apibajĩ? Magtarrta ¿jãgwi hĩs mag Hak'aar hisegamjõ pãach juapaaupai sũ mag ley hΛΛrk'a nΛmuata pãach hajaug paaju hẽk'a nΛ?

4 Magan warr pãachdëu hãk'aawaijã, ¿parta maach peerdΛajem hiek hãk'anaa Hëwandam Hak'aarjã haujierrab? ;Hãk'abam!

5 Magan jãg Hëwandamau hich juapá deetarrau pãach hee mor masim k'ΛΛnpa dau daau mon-aaupãpãi haawaijã, ¿pãragan jãgΛMΛN mag ley hΛΛrk'a nΛM gaaimuapá? ¿K'an gaaimuajöo sï pãrau k'ïrjuawai? Jãg nΛM chan magΛM ley hΛΛrk'a naawai k'aba, warr pãachdëu maach peerdΛajem hiek hürwia hãk'atarr gaaimuata jãg nΛM.

6 Pãrau mag hãk'amap'a nΛM k'ai hürbat, jãgajï warrjã Hëwandamau jöoi Abrán k'ararr dïi. Hëwandamau hichig hich dïi magta haju habaawai Abranau chadcha hãk'ajim haajem. Mag hãk'abaawai hÿu Hëwandamau hi k'aibag hisegpãiwi warre kulp chuk'u hapãijim hanaabá.

7 Magtarr haawai pãadë k'ïrjubat: Hïs hewag pawiajã har chadcha Abrán chaain hanΛM k'ΛΛnan, hich jöoi k'itarrjö Hëwandam hiek hãk'am k'ösi hãk'a nΛM k'ΛΛnta hi chaainau.

8 Hëwandam hiek p'ã sim gaai hïs hewagam k'ΛΛN higwiajã pãarjö judionaan k'abam k'ΛΛnpa maach peerdΛajem hiek hãk'abaawai Hëwandamau hamjã hauju ha sim. Mag maach hich haar hauju higwi jöoi Abranag, “Mag jëb gaai durрпиerram k'ΛΛnta pΛ gaaimua hÿu wënΛrrajugui” hajim hich Hëwandamau.

9 Magtarr haawaita hïs hewagjã chadcha hãk'a nΛM k'ΛΛnan Hëwandamau hich jãg Abrán dïijã hajap'a harrjö ham dïijã hich hagjö haju, hirua hãk'atarrjö hãk'a naawai.

10 Pari magba har Moiseeu ley p'ã pΛatarr hΛΛrk'a nΛmuata hamach peerdΛju hawi hãba

haata hig nΛm k'ΛΛnan, ya Hēwandamau k'aibag waujuuta nΛm, mag leíu jaau sim t'um pöd hΛΛrk'a hauba nΛmta hāba haata hig naawai. Hēwandamau hichdēu ley deetarr gaai jaauwai, mag leita hΛΛrk'aju k'ai warre t'umaata hΛΛrk'api sim; magbamΛn hichiita hi jua hāwatab k'aba hāwatju ha p'ā sim.

¹¹ Hichdēucha mag jaau sīewai merag chuk'uta sim, sīi mag ley hΛΛrk'a nΛmuapai chan ni hābjā Hēwandam dau na kulp chuk'u k'aba sim, Hēwandamau hich hiek gaai jaauwai “Hāba hich hiek hāk'a nΛm k'ΛΛnpaita hajaug paapliwi hich haar haaujem” ha jaau sīewai.

¹² Pari Moiseeg ley deetarr gaai chan magba, sīita warag Hēwandamag hich haar dich haupiegan mag ley gaai jaau sim t'umaa hajap'ata hΛΛrk'aju haai nΛm ha sim. Pari chadcha mag hajap'a ley hΛΛrk'a nΛmuapaita Hēwandam haar hōbēr wēnΛrraju hak'iin, ni hābjā hi haar hōbērba haajee-wai.

¹³ Mag ley gaaimua maach t'umaam k'ΛΛnta Hēwandamau k'aibag waju k'ΛΛnk'a t'Λnarrta, Cristoou jūrr maach k'aigpēr hauwi maach kōit hΛΔraa pakuls gaai hich meerppijim. Magtarr haawai Hēwandam hiek gaai jaau simjō, “Har t'ōnaa pa gaaita jīirjop nΛm k'ΛΛnan hich Hēwandamaucha dau hāauk'awi juau hōrag hoomk'īirta mag jīirjoppibarm” ha p'ā sīewai, maadēu k'ap'Λ haju haai nΛm, maachta Hēwandam dāi hiekk'ōr paar narrta maach pekau t'um jūrr Cristoou hich gaaita paa haujim, magbarmua maach kōit hich gaaita Hēwandamag jua k'Λaba

deemk'ĩir.

¹⁴ Mag Cristoou hãu maach k'aigpër hautarran, hich Hẽwandamau maach jöoin Abranag jaautarrjõ, mag Cristo maach kõit hich dau hap'ΛΛ hapitarr hiekta hãk'abaawai judionaan k'abam k'ΛΛnagpa Hẽwandamau hich Hak'aar deejü hatarrjã chadcha haumk'ĩir hajim.

¿K'ant'ee ley serbii sī?

¹⁵ Cristo gaaimua k'odamnaän, pãrag k'apcha hamk'ĩir ejemplo deek'im: MΛig heegar hawiajã dich k'apeen dãi hiek deewi dich nem wauju hẽsap gaai hajap'a p'ãnaa dich t'Λrjã firmaa sũbarm chan nassi pawiajã pöd hãbmuajã hich happai deelum hiek hag gaai p'ãju k'aba, ni bΛchk'unjã borraaju k'aba, chadcha hich hag gaai jaau simjõta haajem.

¹⁶ Hẽwandamau hich garmua Abranag hiek deewaijã hich magta hajim. Hẽwandamau hich hiek p'ã sim gaai Abrán chaain hewagam k'ΛΛn gaaimuata nem hajap'a haju hajim. MamΛ mag hi chaain gaaimua hatarran hajapcharan Cristo higwiata mag sũejim.

¹⁷ Mua pãrag jaaum hig chirΛman mΛgau: Mag Hẽwandam Abrán dãi hiek deewain magta p'ãnaa hag gaai hamach numiim k'ΛΛnauta firmaa sũbarmjõ hajim. Magtarr haawaita hag k'ur nassi cuatrocientos treinta años pawi ley Moiseeg deewaijã mag leiu nachgarwe Abrán dãi hiek'atarr pöd serbiiba hap'libajim. Hirua Abranag hewagam k'ΛΛn dΛijã mag hajap'a haju jaautarr hiek chan k'ĩir hok'ooba hagt'ata balee sim.

¹⁸ Moiseeg ley p'ãk'a deetarr gaaimuata Hẽwandamau maach peerdΛ haaujeek'iin, magan

nacha Abrán dāi hiek deetarrrta jūrr serbiiba sīsik'am. Pari magba hich meuk'uucha Abranag hich hiek hāk'a nām gaaimuata peerdΛ hauju hatarr haawai chadcha hagt'a hich magta haajem.

19 Mua k'ap'Λ chirΛm, magbaawai hābmua k'āijā, magan “¿K'ant'eeta mag Moisés ley serbii simma?” haju. Hajapcharan jāg ley serbii simΛn, hōrau hamachdēu Hēwandamau nem jaau sim chaur nem wau nām gaaimua hamach pekau hee nām k'ap hamk'īirta serbii sim. Pari mag ley hag nawe Hēwandamau Abranag Cristo pāiju jaautarr pāi nām horapaita serbiiju hajim. Mag lein Hēwandamau hich chognaanagta Moiseeg deep-ibaawai Moiseeu jūrr p'ōbōr hee t'umaam k'ΛΛn hat'ee haibēejim.

20 Pari Abrán dāi hiek'aawai chan Moisés dāi hatarrjō sīi hich chognaan gaauta jaaupāiba, warre hichdēuchata jaaujim.

21 Pari magbaawai hābmua k'āijā hīchab, “¿Magan mag Moisés leiu jūrr Hēwandamau mag hewagam k'ΛΛn dāijā hajap'a haju ha jaautarr chaur k'īetta jaau sīeb?” haju. Magjā k'abam. Mag hanaa mag leīuta chadcha Hēwandamag maach haupiejem hak'iin, magan sīi mag ley gaai nem jaau sim wau nāmuapaita Hēwandam dau na maach kulp chuk'u nāisip haajeek'am.

22 Pari Hēwandamau magta maachig hich hiek gaai jauba sim. Magta jaauju k'āai maachin t'umaam k'ΛΛnta dich pekau gaaimua Hēwandam dāi hiekk'ōr wai nām ha sim, hichdēu jaautarrjō hich haar hauju hawiajā Jesucristo hiek hāk'a nām k'ΛΛnta mag hauju haai nām ha k'ap hamk'īir.

²³ Hagt'a Cristo bëeba haawain mag leíuta Hëwandam dāi hiekk'ōr wai nΛmjā k'ap'Λ hapiejeejim, hi dāi k'ōinaa hajujā k'augba. Mag narr haawai hāba hi bëejuuta nΛ naajim, mag maach peerdΛ haujucha pierrwai hi hiek hĭk'aag.

²⁴ Hajapcharan maach jōoinag ley deetarrauta Cristoou maach peerdΛjūjā k'ap hapijim, chadcha mag Cristo pierrwai t'āraucha hi hiek hĭk'a nΛm gaaimua Hëwandam dau na kulp chuk'u nΛisimk'īir.

²⁵ Pari mag narrta hīs ya hich Cristocha barchëwi hi hiekcha hĭk'a nΛisiewai ya tag mag ley higba nΛm.

²⁶ Ya hīsin mag hich Jesucristo hiekta t'āraucha hĭk'a nΛm gaaimua maachin t'umta Hëwandam chaainau.

²⁷ Mag hi chaaink'a nΛm dāi pōr choo nΛmua Cristo dāijā k'odk'anaa hi k'īir t'eg nΛm, hich Cristo mag heegar haawai nΛrraajerrjō wënΛrraag.

²⁸ Mag naawai ya hīs chan hābmuajā, “MΛΛn judioou” wa “MΛ chan judío k'abam” hajujā k'aba, ni chik'am chog wa chik'am chog k'abamjā haba, ni “MΛΛn hemk'ooi haawai hΛΛi k'āaijā mΛchta hĭrpai chirΛm” hajujā k'abam. Pāran t'um Cristo dēnk'a naawai hōor hābpaimjōta nΛm.

²⁹ Mag chadcha pāar Cristo dēnk'a nΛm k'ai, magan chadchata Abrán chaainau. Mag hi chaain haawai, hich Hëwandamau hirig hi chaain hewagam k'ΛΛn dāita hajap'a haju harr haawai, pāar dāita chadcha Hëwandamau hĭu haju.

4

¹ Mua pārag jaaum hig chirΛmΛn magta sim:

K'anim nemjō woun rikk'a simua chaai b̄rΛΛ k'itΛm hābpai wai sim; mag sim meebaadee mag-damauta hi juagam nem jāaju. Mag hichdēuta t'um jāajup mamΛ, hagt'a b̄rΛΛ k'itΛm haiguin, hich hag degam chogjōpai chi jōoinau hichig nem-dam jajaauk'ampierrra wau k'itΛm.

² Sīi chi jōoinauta bāau harrmam d̄li hirua jāaju nemjā t'umaa hamach dēnjō hajap'a wai nΛm. Maimua ya chi hayau hich meeju nawe hēsap gaai jaau pΛatarr hag año wai sīsiewaita ya hichig t'Λsīebapāaiwai hichdēucha k'ap sīsiju; hajapcharan hajap hich jōoipa sīsiewaima.

³ Maach mΛg Cristo hiek h̄k'a nΛm k'ΛΛnjā hich haggjōta naajim. Warrcha Cristo k'augju naw-eran sīi parhoobam nem maach jōoin hiita h̄rcha k'īir pogk'e hΛΛrk'aajeejim, jōoinau chaainag nem jajaauk'ampierrr haajemjō, mΛgΛmuata chadcha dich peerdΛ haujupii hawi. Pari mag hΛΛrk'a nΛmuata hich hipierraa haawai warag hichta wounjō maach k'āai h̄rpai sīejim.

⁴ MamΛ mag wēnΛrrΛΛ hawi ya Hēwandamau hich Hiewaa p̄iju hed haadeewai p̄iwi, Hēwandamk'a sierrta maach t'umaam k'ΛΛn t'aabatarrjō chadcha maar meeun hΛΛirau hoowi, b̄rΛΛ bāaumamua tagam k'ΛΛnjō mag Moiseeu ley deetarr hΛΛrk'a k'itΛmua jōoipajim.

⁵ Pari Hēwandamau mag hi p̄itarran, mag leita wounjō jua t'eeg sierr heemua maach hich hiek h̄k'a nΛm k'ΛΛn peerdΛ haumk'īir hajim; mag h̄u peerdΛ hat'aawai hich Hēwandamaujā h̄u maach hich chaaink'a wai sīsink'īir.

⁶ MamΛ mag hich chaaink'a nΛsimjā maachig k'ap hamk'īir, hich Hēwandamau jūrr hich Chaai

Hak'aarta p̄ijim maach t'ãar hee s̄iemk'ĩir. Mag hi Hak'aar maach t'ãar hee simuata maachigjã Hẽwandamag Haai hichẽpiewai chadcha maadẽu Hẽwandam maach Haai haajem.

⁷ Magua h̄is p̄ãar ya tag mag leita h_{ΛΛ}rk'aag k'aba n_Λm; p̄ãran h̄isin Hẽwandam chaainau. Mag hi chaain haawai m_Λg hatag pawiajã Hẽwandamau p̄ãar hat'ee nem wai sim j̄apib k'aba j̄apiju.

Judionaan ley h_{ΛΛ}rk'apimaaugau Pabloou chi hãk'a n_Λm k'ΛΛn wawitarr

⁸ Chadcha warr p̄ãrau Hẽwandam k'augba haawain parhoobam nemta hẽwandam hawi hag_Λm_Λgta hee haajeejim.

⁹ Mam_Λ h̄is ya p̄ãrau Hẽwandam chaarta ha-jap'a k'ap'Λnaa hich garmuajã p̄ãar k'ap'Λ simta, çjãgwi warr p̄ãach narrjõ deeu hũwaai mag_Λm nem maadẽu higba s̄i jua t'eegjã chuk'u s̄isid_Λm_Λgta hee haju hẽk'aajẽ?

¹⁰ Maimua çk'an jãgwi deeu hũwaai warrgarmjõ p'iesta hedjã h_{ΛΛ}rk'anaa, hedau wahẽe n_Λm hedjã jãgnaa, maimua tagam p'iesta aõo gaai waaujerrjã deeu wauju k'ĩirju n_Λ?

¹¹ Jãg hoowaita chadcha p̄ãar hee Hẽwandam hiek jaauwai jãg m_Λch p'it'ur chitarrjã s̄i par hajim haju hõk'õ chiraajem.

¹² Hermanonaan, m_{ΛΛ}n chadcha Judioou; mag chirab mam_Λ ya m_{ΛΛ}n p̄ãar meeunjõta chir_Λm, tag m_Λch jõoin leiã h_{ΛΛ}rk'aba. Magua muan p̄ãragjã m_Λchjõta habat ha chir_Λm. Hoob maar jõoin ley h_{ΛΛ}rk'amiet. Mua k'ap'Λ chir_Λm p̄ãrau m_Λ hiek hũrm k'õsi hũrju.

13 Pārau pāachdēujā k'ap'Λ nΛm, pāar hee nacha mΛchdēu maach peerdΛajem hiek jaauwimaawai, mor machpawi warag pāar hee chirsierr gaaimu-ata hΛu pāragjā jaauwi pārau hūrjierram.

14 Muan jāg mΛch mor machpawi hap'ΛΛ chirΛmuata Hēwandam hiek jaau chitΛm hoowi, pārau warag mΛch hisegwi pāach heemua mΛch jΛrpΛiju k'āijā k'īrju chirajim. Pari magjā magba, magju k'āai angelnaan hich Jōoiraucha pΛitarrjō wa hich Jesucristota pāach hee barbaimamjō hajierram pārau mΛ dΛi.

15 ¿Chadcha maagwain pāar honee naabajī? ¿Magtarrta jāga nΛ hīs? Mua k'ap'Λ chirΛm, jāgwai maach peerdΛajem hiek mua jaauwi hΛu pāachdēu hūrtarr paar, honegau pārau pāach dau jēu deebaawai hΛu mΛ k'īrdam hinaapai k'āijā haju k'ap hamuan, magΛmjā haba pārau chadcha pāach dau k'āijā mΛrΛg jēu deek'am.

16 ¿Mag narrrta hīs jāga pāar jāg nΛ? Pāachdēu jāg deelum k'ΛΛn hiekta hΛk'aag hēk'a nΛmjā hidēu hΛk'apiba mua pāach k'īrcha mΛg hēsap gaai hik'Λaba mag hiek'a chirΛm hawi, ¿pāach hoomap'a haawaita mag chirΛm hanÁ? Magjā k'abam.

17 Jāg pārag deelum hiekpa jaau wēnΛrrΛm k'ΛΛnan chadcha pāar hat'ee wΛrpa t'ΛnΛm, mamΛ mag nΛmΛn ham hōdiin jūrr k'īetta k'īrju sīsidΛm. Ham k'īrjugan hamach hiekta pārau hΛk'a p'ōbaadeewai tag mΛrΛgjā hooba jūrr hamachigta hee hapim k'ōsi nΛm.

18 Mua mag chirΛm chan mag pārag ham dΛi k'apeerk'apimap'a haawaijā k'abam. Chadcha pāar dΛi hajap'a haagta jāg naak'iin hΛuma; pari

mag pãar dāi hajap'a hak'iinjã m_Λ chukag meerjã hich magta hajupma, jãg sīi m_Λ pãar dāi chir_Λm dak'īirpai k'aba.

¹⁹ Chaaina, chaain chuk'u chitaawai m_Λr_Λgan pãarta m_Λ chaainau. Magua pãar hat'eyan m_ΛΛn h_ΛΛi chaai machk'a t'_Λn_Λmjō gaai machaaga chirajem; pãrauta Cristo h_Λd_Λraa pãach gaai t'ierrpapibam haiguin, m_ΛΛn hich mag pãar k'īirjuau gaai machag chitaju.

²⁰ Pãar dāita hāba jooba chir_Λm hak'iin h_Λucha hak'am, k'īircha haawai hajapcha jaaup_Λp_Λig maag; mam_Λ maach mag warp naawai k'īirju chir_Λm jãga haju k'ai. Mua pōd k'augbam pãrau k'ani k'īirju n_Λm k'ai, hich jãg warr pãach wēn_Λr_Λr_Λrjō wēn_Λr_Λraag.

Pabloou Agar Sara dāi hīgk'amamua jaautarr

²¹ Pãar har Moiseeu ley werp_Λr_Λr gaai nem jaau sim wau n_Λmuata pãach peerd_Λju hawi hagnierr wau wēn_Λr_Λram k'ōsi n_Λm k'_ΛΛn: ¿Pãrau chi ley gaai jaau sim hajap'a k'ap'_Λ n_Λm_Λ hagá mag leígtā hee haag?

²² Mag leita hāba h_ΛΛrk'aju k'īirjuju ham hugua pãrag jaauk'im: Mak'_ΛΛn libro gaai jaauwai, jōoi Abrán chaain numí wai sīejim haajem: hāb daupeer Agar haajerr hich chogk'a wai sīerr dāim maimua hāb hich chog k'aba hich h_ΛΛi chaar Sara dāim.

²³ Mag hich chog dāi hootarr chaairan sīi hich jãg b_ΛΛr habarm gaaimea h_ΛΛin bi hee paajemjō bi hee pawī hootarr hajim haajem. Pari hich h_ΛΛi chaar dāi hootarr chan magba, chi Sara hich daupeer gurjã pōd chaai hooba harra hag nawe

hich Hēwandamaucha hamag chaai hoopiju jaau-tarr haawai hich hiek'atarr chadcha hamk'īirta hoopijim hanaabá.

²⁴ Mag h_{ΛΛ}in numí chaain hootarran, hich jāg h_{ΛΛ}inau chaain numí hootarrjō, Hēwandamaujā biek numí hō_{or} dāi hiek deetarra jaau sim. Magua mag chi h_{ΛΛ}i nacha chaai hootarrau, hajapcharan Agarrauma, Sinaí durrsī gaai Hēwandamau Moiseeg ley deetarra jaau sim. Chi Agarrjā sīi jōoi Abrán chog harr haawai hag chaain hewagam k'_{ΛΛ}njā hich magta chik'am chogk'a n_Λisijim. Maguata hich hājō hīchab mag ley gar t'aaba n_Λm k'_{ΛΛ}njā, sīi chik'am chogk'a n_Λmjō, mag ley h_{ΛΛ}rk'aagpaita t'aaba n_Λm.

²⁵ Mag leíuta hō_{or} sīi hich chognaank'a wai sīewai, chi ley deetar durrjā Sinaí hanaa Agar haju haai n_Λm, chi Agarrta mag ley h_{ΛΛ}rk'a n_Λmua hag chognaank'a n_Λm k'_{ΛΛ}n hād haawai. Mam_Λ hīs hewagjā judionaanta mag ley h_{ΛΛ}rk'a n_Λmua hi chognaank'a naawai mag Agar han_Λm chan Sinaí durrsīpai jaaua, Jerusalén p'ōbōrpata jaau sim, jāata judionaan p'ōbōr haawai.

²⁶ Pari Sara sīi Abrán chog k'aba hi h_{ΛΛ}i chaar harr haawai jāgua jūrr hāgt'arm Jerusalenta jaau sim; hajapcharan maach t'um Cristo hiek hāk'a n_Λm gaaimua hāgt'ar wētju k'_{ΛΛ}n hādk'ata hōbēr sim. Magua hich jāg Sarajā Abrán chog k'aba harrjō, maachjā mag ley h_{ΛΛ}rk'aba n_Λm gaaimua hag chog k'aba n_Λm.

²⁷ Mag Sara maach m_Λg hāk'a wējōm k'_{ΛΛ}n hādk'aju higwi Hēwandamau hich hiek gaai p'āpiewai,

“P_{ΛΛ}n chadcha chaai hooba h_{ΛΛ}raawai b_{ΛΛ}rjā

chaai k'ierr machag k'augba h_Λrrab mam_Λ,
hichiita honee habá” hajim.

“Chik'annau jaai k'echeu hauwi p_Λch happai
h_Λrrab mam_Λ, jāg p_Λch chogk'a simta p_Λch
jaai d_Λi sim k'āaijā, p_Λta h_Λrcha chaain
k'apaana h_Λrraju” ha p'āpijim. (Is. 54:1)

28 Hermanonaan, magtarr haawaita Sara
hiewaa chaar Isá hag nawe hich Hēwandamau
deēju jaautarrjō, pāarjā hag nawe hich hiiu
haawai hich chaaink'a hauju jaautarr k'_Λan
k'abahab.

29 Pārau k'ap'_Λ n_Λm, mag jaar jōoi Abranau
mag hich chog Agar hanarr d_Λi hamach k'īrau
chaai hootarr Ismael haajerrau Sara hiewaa Isá
hich Hēwandam Hak'arau hoopitarr d_Λi k'ōinaa
k'aba haajeejim. Magua hīs hewagjā hich hagiōta
sim hīchab: judionaan ley h_Λrk'aajem k'_Λnau
maach hich Cristo hiek chaar h_Λk'a n_Λm k'_Λnagjā
hamach dēnjō h_Λrk'apiju hēk'aajem.

30 Pari judionaan hawiajā chi mag n_Λm k'_Λan
chan Hēwandamau haubaju k'ap hamk'īir ʒk'an ha
sī Hēwandam hiek p'ā sim gaai Saraau hiek'atarr
higwi? Mag sim:

“Abrán, jāg chaai hich hād d_Λi warre maach haig-
mua j_Λrbap'āi” hajim chi Saraau.

“Jā sī maach chogk'a sim d_Λīm chaai haawai jāgua
pōd maach chaai d_Λi hāba p_Λ juagam nem
jāaju k'aba sim.

M_Λ p_Λ h_Λai chaark'a h_Λm d_Λīm chaairauta p_Λ
juagam nem jāaju haai simgui” hajim. (Gn.
21:10)

31 Hermanonaan, maguata maach Cristo hiekta
h_Λk'a n_Λm k'_Λan chan sī mag ley h_Λrk'a n_Λmua

hag chogk'a wēnΛrramk'īirta Hēwandamau hauba harr haawai, mag sīi Agar Abrán chogk'a sīerr chaainjö k'aba nΛm; maachin hi chaain hich hΛΛi chaar dāím k'ΛΛnjöta nΛm.

5

Dich jöoin hiig tag hee hapiba jaautarr

¹ Keena, ya hīsin Cristoou pāar pāach jöoin hi heemua hΛu höbeer hat'aawai hoob tag warramjö hagΛmΛgta hee hamiet. Mag pāach jöoin hi heemua hich mag peerdΛ wēnΛrramk'īirta Cristoou pāar höbeer hautarr haawai jāg pāachdēu hi hiek hΛk'atarr gaaita hich mag hubΛ wēnΛrrat'ā. Hoob maar meeun judionaan hiigta pāach hich chogk'apimiet.

² Pari magaagan hajap'a mΛ hiek hūrbat keena: MΛ Pabloomata pārag mag chirΛm. Pārauta Hēwandam dau na pāach hajap'a kulp chuk'u paapΛyaag hawi ley gaai jaau sim hipierraa pāach mehēujā p'ΛΛrbichpi nΛm k'ai, magan Cristoou maach kōit hich t'ōopitarraupai pöd warre pāach peerdΛ haubam hawiata mag nΛm.

³ Pāadē hūrbat, deeu pārag p'ΛΛrba jaau chirΛm: Hābmua k'āijā mag mehēu p'ΛΛrbich nΛmuata Hēwandamag hich haupim hig sim k'ai, magan tagam nem Moiseeu ley p'ā pΛarr gaai jaau sīsidΛmjā hichiita t'umaa hajap'a hΛΛrk'aju haai sim; mag t'um hΛΛrk'a haubam chan hoob Hēwandamau pāach hauju hamiet.

⁴ Pāar jāg ley hΛΛrk'a nΛmuata Hēwandam dau na kulp chuk'u haju hēk'a nΛm k'ΛΛnan, warag pāach garmuata Cristo k'a hisegwi hi bΛ hogdΛnaa

Hēwandamau pāach k'ōsi wai sīerrjã pāach garmuata hi bap̄Λ nΛm.

5 Pari pāar mag nΛm daumich, maraun chad Hēwandam Hak'ar gaaimua maimua chadcha Cristo maach kōit meetarr hĕk'a nΛm gaaimuata Hēwandam dau najã maach kulp chuk'u naaju k'ap'Λ nΛm.

6 ¿Jãgwi mua mag chir'á? Mua mag chirΛmΛn Hēwandamau hoowai Cristo hiekta hĕk'a nΛm k'ΛΛnan mehēu p'ΛΛrbichba naawiajã t'um hagdaujōpai hoojeewaita mag chirΛm. Hiruan magΛm nemta wauju k'ãai, hãba hich hiekpai hĕk'a nΛm dĕi hichjã k'ōsinaa dich k'apeenjã k'a k'ōsita hapiejem.

7 Pāachdēu nacha hĕk'atarr hiek gaai pāar nem hajaug wētmarra ¿jãga jãg maach peerdΛajem hiek chaarta hisegwi parhooba nem jaau nΛmta hĕk'am hig nΛma?

8 Warrcha Hēwandamau pārag hich hiek hĕk'api haauwaijã tag pāach jōoin hiig hee hapimaau-gauta Cristo gaaimua pārag hich hiek hĕk'api haurr haawai, pāar jãg nΛm chan hich Hēwandamau k'abam.

9 ¿Pārau hūrba haajē, “Levadura bĕrΛΛ pĕitarrjã harin hee t'um haaidΛajem” haajem? Hich jãgta naabahab pāar hee jãg chad k'abam hiek jaau wēnΛrrΛm k'ΛΛnjã. Ham k'apan k'aba naab mamΛ, hamachdēu jãg jaau wēnΛrrΛmua pāach t'umaam k'ΛΛnagta maach peerdΛajem hiek hisegpiju hēk'a naabahab.

10 Hamau jãg naab mamΛ, pāraujã mΛ dēnjō hĕk'a naawai mua k'ap'Λ chirΛm pārau maach Pōr Cristo hiek hisegbaju. Pari jãg pāar hidēu k'ajap

sĩuba wĕn Δ rr Δ m k' Δ nan hichiita Hĕwandamau ham gaai mas deeb k'aba mas deejū.

¹¹ Jāg m Δ ch meeun judionaanaupaijā m Δ hĕugar sĕuk'a jaau n Δ mjō chadcha warramjō hagt'a mua m Δ ch paarmua mehĕujā p' Δ rbichpi jaau chitak'iin, hamach hipierr warag Cristo hiekjā h Δ k'anaa mehĕujā p' Δ rbichpi jaauwai, hamau m Δ k'aibag wauju hĕk'aju k'āai warag hajap'ata m Δ hig hiy Δ haajeek'am. Mag hak'iin Cristo pakuls gaai t'ōotarr hiek jaauwaijā ham gaai mas k'aba haajeek'am.

¹² Maestronaan han Δ m k' Δ anta k'augab jāg parhoob nem jaaunaa mehĕujā p' Δ rbichpi jaau n Δ m gaaimua hidĕu pāar k'ajap sĩuba n Δ m k' Δ nan, mag b Δ chk'unpai p' Δ rbichpi jaauju k'āai hamach p'ārta wir haig hamachdĕupai warre jap Δ inaa tag pāar molestaaba hak'iin h Δ ucha hak'am.

¹³ Hermanonaan, Hĕwandamau pārag hich hiek h Δ k'api haauwaijā tag mag Δ m pāach jōoin hi h Δ rk'apieg k'aba, hich hipierraa hamk'īirta pāar hichig t'ār Δ k'a haujim. Magtarr haawai hirua k'ōsim nemen chad pāachdĕu waum haig wauju haai n Δ m. Mam Δ mag pāachdĕu waum haig nem wauju haai n Δ m hawi hoob sīi parhoobam k'ōchag pāach k'īirjug hee bĕewai hagpierr hamiet. Magju k'āai pāach k'apeenjā hagdaujō k'a k'ōsinaa ham d Δ i hajap'a hajuuta hĕk'abat.

¹⁴ ¿K'an jāgwi mua mag chir Δ ? Moiseeu ley p'ā p Δ atarr t'um sīi “P Δ ch k'apeenjā daupii habá hich jāg wir haig p Δ chdĕupai p Δ ch chig hapimap'a haajemjō” ha sim gaaimuata t'umaa jaau hōbĕr sĕewaita mag chir Δ m.

15 Pari pārau mag Hēwandamau Moiseeg jaautarrjō k'aba warag pārau pāach wir haigpaijā chik'am hoomapnaa sīi k'oojem nemjōta haadēp hak'iin, pōm wēnarraba pāachdēupaita pāach k'aibag wauju, Cristo gaaimua hāu wēnarraju harrrta sīi parhoobam k'ʌʌnjō naawai.

Parhoob haju k'āai Hēwandam Hak'aar hipierrta haju haai nʌm

16 Keena, magua mua pāar wawí chirʌm, mʌ hiek hūrbat: Pāach hō k'ōchagpierr nem k'aigbamta waum k'ōchk'ak'a haju k'āai, Hēwandam Hak'aarta pāach gaai p'ēsnaa hichdēu pāachig nem jajaauk'amta hagpierr habat.

17 Nem k'aigbam wauju k'īirjug maach gaai simʌn Hēwandam Hak'aar maach hee sim dāi wērbʌa gaai nʌmjōta haajem, hābmua nem waum k'ōsim jūr hābk'āiu waumap'a haadēp haawai. Mak'ʌʌn numí mag hihāba k'aba haajem k'ʌʌn haawai mak'ʌʌn numiim k'ʌʌnauta maach chi hārʌm k'ʌʌnagjā hamachdēu k'ōsimjōta waupiju hēk'aajem.

18 Mamʌ Hēwandam Hak'aragta hʌdʌraa pāachig hichdēu nem waupim k'ōsimta jaaupinaa hi hipierraa nʌm chan ya tag mag leijā higba nʌm, hich Hēwandam Hak'arauta hichdēu k'ap nem waumk'īir jajaau haju haawai.

19 Pāadē mʌ sēu hawi hoobat. Merag chuk'u sīejem har sīi hamach k'ōchagpierr nem waaujem k'ʌʌn; magʌm k'ʌʌnau mʌgta haajem: Hamach hōor k'abam dāijā k'apes haajem; mag k'apes haawaijā hat'uuchata haajem, pōd hamach

k'õchagjã hãwat hauba ya hich magta waau k'aug t'anaawai.

²⁰ Nem parhoobam nem juau wautarrta hẽwandam hawi hagΛmΛgpa jẽeunaa bẽnẽujã hõor hΛΛrt'anaa k'ΛΛgjem. Chik'am k'ĩirjã hoomapnaa chik'am dãi k'ĩir bãanaa hamach k'apeendam hajap'a nΛm hoowai magjã k'õchk'aba sierrjẽem. BãΛr habarm gaaimua nem k'õrgnaa nem hinagjõm wawaag haawaijã hamachta garpapa haajem, chik'amnag hinpĩmaaugau. Hamach hidãii haajem k'ΛΛnpai k'õsinaa jũrr hagjõ deum k'ΛΛn higar nΛm k'ΛΛn dãijã hamachta hãrpai haju k'ĩirju sierrjẽem.

²¹ JãgΛm k'ΛΛnaun chik'am nemdamjã hamach dẽn hapim k'õssita haajem. Magnaa nag põm waupãinaa sõi k'ẽch t'ΛnΛisipnaa t'ach bipõmjã k'õ sierrjẽem. Maimua mag tag hamau nem wau-maajem jaaumak'iin, nem k'ĩir k'apaana t'ΛnΛm. Na mΛchdẽu pãrag jaau chirarrjõ hũwaa pΛaba deeu mag chirΛm: Cha mua jaau dichdimam nem wauujem k'ΛΛn chan Hẽwandam durr wẽtbam.

²² Mag k'ãai Hẽwandam Hak'aragta hichdẽu k'õsi simjõ hadΛraa pãachig nem jaupi nΛmΛn chad warag pãar hee hagdaujõ pãach k'apeen k'a k'õsinaa, honee, k'õinaata wẽnΛrraju. Mag nΛm dãi hĩchab chik'amnau k'ãijã dich meeuk'apiju hẽk'aawaijã sõi hãwatpãpãi haa k'ap'anaa, hich hõdeg bigaaum k'ΛΛndamjã hãuta wẽnΛrrapim k'õsi, hõor dãi hõ hajap'anaa, dich k'apeenag nem magju habarmjã chadcha dich hiek'atarrjõ nem wau wẽnΛrraju.

²³ Magnaa hĩchab dichta warm k'ΛΛn k'ãai hãrpai hajujã k'ĩirjuba, daumaanaa sõi pãachdẽu nem

waum k'õsimΛgta hΛdΛΛr pãach hãrpaibaju. Mag hajap'ata nem wau nΛm k'ΛΛn chan leíujã hagΛm paar k'aibag waupi jaaubam, mag Hēwandam Hak'arau jajaauk'am hipierr nΛm haig ley gaaijã dich k'apeen dΛi hapi simjõta naawai.

²⁴ Cristo dēnk'a nΛm k'ΛΛnan warr hi t'õo naawaiwe hamach hõ k'õchagpierr nem wauju k'ĩirjugpata warre hi dΛi pakuls gaai meerppΛitarrjõta nΛm, tag magΛm nem k'aigbam wau nΛmua pekau wauba haag.

²⁵ Keena, mag Hēwandam Hak'arauta Cristo gaaimua hΛu maach Hēwandam dēnk'api wai siewai hichdēu k'õsimta hidēu warag maachig jajaau hapitarrau.

²⁶ Hoob hiwiir hãbmuajã hichta warm k'ΛΛn k'ãai hãrpai sim ha k'ĩirjumiet. Chik'am nemjã dich dēn hapim k'õsi k'aba, ni magΛm gaaimuajã hoob dich k'apeen dΛita k'ĩir bΛΛ dΛrdΛr hamiet.

Hagdaujõ dich k'apeen juag hooju haai nΛm

6

¹ Hermanonaan, pãachdēu hoowai hãb k'ãijã Cristo gaaimua maach k'odk'a k'ērΛm pekau hee buudimam hoobaawai, har chi Hēwandam Hak'arau pãachig nem jajaauk'ampierr haajem k'ΛΛnau hi k'aigpēbat. Mag deeu hi k'aibag heemua hõbeer hauju hēk'a nΛm haigjã hit'ũu wawimamuata hi wawipetat, deeu hajaug hee sīsimek'ĩir. MamΛ mag pekau hee burr nΛm k'ΛΛn wawiewaijã k'ĩir k'ap'Λ habat, heeu pãachpata dΛi hajõ haduk'am.

² Pãach hee hãb k'ãijã problema paarpaawai, warag pekau hee burrm hugua, hoob hirig

hoobamjö hamiet. Pãrau chadcha hathaba magta ham k'aigpërju hëk'a durrum Δ n, Cristoou dich k'apeen k'a k'õsi hapitarr haawai chadcha magta n Δ m.

³ Hãb k'ãijã sïi hatcharagaupai hichta warm k' Δ Δ n k'ãaijã hãr Δ Δ cha sim ha sim wounan, hichdëupaita hich k'ügur sim, hich mag hiek'a sim gaaimuapai serbiiba simta mag hiek'a sim merag chuk'u sïewai.

⁴ Magju k'ãai chik'amnau nem k'aigba wau n Δ mta heerpanaa jaaju k'ãai, p Δ chpaita k'ïirjubá, chadcha Hëwandamau k'õsimjõta wau sï ha k'ap haag. Mag hirua k'õsimjõta nem wau sim Δ n chad honee haju hawiajã mag Δ m gaaimuata honee haju haai sim.

⁵ Mua mag dichdëu nem wau n Δ mta hãu sï wa hãu k'aba sï ha k'ap haju haai n Δ m ha chir Δ m Δ n, Hëwandam k'ïirp'ee d Δ n Δ utk'abaimam hedjã chik'amnau nem wautarrta hirua maachig jëeuba dichdëu nem wautarrta jëeumaju haawaita mag chir Δ m.

⁶ M Δ g maach peerd Δ ajem hiekta bën dö n Δ mjö k'aug n Δ m k' Δ Δ naun hamachdëu nem wai n Δ m heemjã mag hamachig jaau n Δ m k' Δ Δ nag deeb k'aba dedee haju haai n Δ m.

⁷ Pãachta Hëwandam dau na chi hajapcharam k' Δ Δ n hawi hoob wir haig pãachdëupai pãach k'ügurmiet. M Δ ig maach hagdaujöm k' Δ Δ n happain pãrau hõor k'ügurwiajã Hëwandam chan pöd hãbmuajã k'ügur haubam. Pãrau k'ap' Δ n Δ m, maadëu nem jïirwain deeum nemjïir hõbërba, dichdëu nemjïirtarr k'ïirta hõbeerjem.

⁸ Hich hagjöta sĕbahab m_Λig heegar haawaijã: Maadĕuta dichdĕu k'õchagpierr parhooba nem waaujerr k'ai, mag dichdĕu nem k'aigbam waaujerraupaita Hĕwandamag maach haupibaju. Pari magba Hĕwandam Hak'arau k'õsimjöta hagpierr nem waaujerr k'ai, hich hag Hĕwandam Hak'araupaita hĕchab hich mag maach hich dãicha hãgt'ar wĕn_Λr_Λrapiju.

⁹ Maguata maach chan m_Λg n_Λm haig k'usĕuk'a p'õbaadĕm hawi nem hajap'a wauju haai n_Λmjã wauba hich mag sĕuju haai k'aba n_Λm. ¿Jãgwi? Chok'õgba magta nem hajap'am hap'a wau wĕn_Λr_Λm_Λn, Hĕwandamau hoowai hichdĕu magju hayaa ham hed mag nem waum k'õsi waaujerr jũrr maach dãi hagjö hãu haju haawaima.

¹⁰ Keena, maguata muan pãragan, hãuta dich k'apeen juag hooju haai n_Λm haiguin t'umaam k'_ΛΛn dãita hajap'a haju haai n_Λm ha chir_Λm. Pari mag n_Λm haigjã Cristo gaaimua maach k'odk'a t'_Λn_Λm k'_ΛΛn dãita maadĕu hãrcha hajap'a haju haai n_Λm.

Pabloou hãbmiecha hõor wawimamua salud deepãitarr

¹¹ Keena, pãadĕ hoobat: Ya hõpãyaagpaawai m_Λch juadamaucha pãrag m_Λg hĕsap nem dau dapag p'ã deepãi chir_Λm.

¹² Har jãg hajuĕs pãrag hamach dĕnjö dich k'ak'ua dauchachpi jaau n_Λm k'_ΛΛnaun, sĕi hamach meeun dãi hiekk'õr haumaugauta jãg n_Λm, mag hamach jöoin hiita p_Λapi jaauba naawai Cristo pakuls gaai meerp'ĕ t'õotarr gaaimua hamachdĕu m_Λ dãi n_Λmjö hamach hĕudee hĕk'am hugua.

13 Pari mag n_{AM} chan mag dich k'ak'ua dauchachpi jaau n_{AM} k'_{ΛΛ}naujã hamachdëu ley jaau n_{AM} gayam t'umjä h_{ΛΛ}rk'a hauba n_{AM}ta mag n_{AM}. Mag n_{AM}ta hamach garmuan chad pãrag hichiita hamau jaau n_{AM}jö haju haai n_{AM} han_{AM}, mag hamach hipierr habaawai hamachdëu jaauwiata pãraujã jäg pãach mor dauchach wai n_{AM} ha hiek'aag.

14 Pari mua chan mag ham dënjö m_Λch t'öba, maach Pör Jesucristo chi pakuls gaai dau hap'_{ΛΛ} harrta t'ö hiek'aajem. ¿K'ant'ee mua m_Λchdëupai m_Λch t'öbaadëju? Mag m_Λch köit pakuls gaai Cristo t'õtarr haawaita hīs chan warr m_Λchdëu nem waujerrjä tag k'īirjuba, mag_{AM} nem waumaau-gau warag chi meemjöta chir_{AM}; hajapcharan mag_{AM} nem chan m_Λ hat'ee chuk'umjöta t'_Λn_{AM}, ya jūr Cristo dāita chiraawai.

15 M_Λ naan par hamach k'ak'ua dauchachpi jaau t'_Λnaaju. Mag naab pari maachin dauchach chuk'u t'_Λn_{AM} k'_{ΛΛ}n dāi hagdaujöpai n_{AM} Hëwandam dau na. Magarrau m_Λch paarmuajã dāi balee sim ha chir_{AM}_Λn, Cristo hiek h_Λk'a n_{AM} gaaimua deeu t'aabatarrjö hi dënk'a n_{AM}_Λn chad chadcha balee sim ha chir_{AM}.

16 Pãar t'um mag Cristo dënk'anaa hichdëu jaau-mam hipierraa wë_narr_{AM} k'_{ΛΛ}n köitta muan jëeu chir_{AM}, k'öinaa hich jäg pãach heeg hoopaar hamk'īir. Maimua hīchab t'um tagam k'_{ΛΛ}njä chadcha Hëwandam chaaink'a t'_Λn_{AM} köitjä mua jëeu chiraajem.

17 Keena, m_Λ hajim mua pãrag jaaum hig chirarr. M_Λigmua hatag chan ni hābmuajã tag m_Λchig mag dich k'ak'ua dauchachpi jaau n_{AM} hiek hig-

pimap'a chirΛm. MagΛm dauchachta higju k'ãai, Cristo hiek jaau chitΛm gaaimua hõrau mΛ pΛrnaa wΛ wai nΛmua pedp'ëmarrta mΛch mor gaai chadcha dauchachjõ wai chitΛm. JãgΛm hoo nΛm gaaimuata hõrau k'ap'Λ haju haai nΛm, mΛ chadcha hi chogk'a chitΛm.

¹⁸ Hermanonaan, magdampai hajim mua pãrag jaaum hig chirarr. Muan pãar kõit jëeu k'itaajem, maach Põr Jesucristoouta hich jãg pãach hãu wai nΛrramk'ĩir. Hayoo keena,

Pablo

**Hẽwandam Hiek
New Testament in Woun Meu**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Woun Meu

Dialect: standard spelling

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Woun Meu

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 Sep 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

f93ebb7a-0e54-5698-b564-14e525ed9c9f